

1 YUNG MING CHOU, ESQ (SBN 172118)
39111 Paseo Padre Parkway, Suite 207
2 Fremont, CA 94538
Tel.: (510) 713-8698
3 Fax: (510) 713-8690

4 Attorney for Plaintiff
SYSCAN, INC.
5
6
7

8 UNITED STATES DISTRICT COURT
9 NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

10 SYSCAN, INC.

11 Plaintiff,

12 vs.

13 PLUSTEK INC. AND FUTUREWELL
HOLDING LIMITED.

14 Defendants.
15
16

Case No.: C07 01603 PVT

STIPULATON AND ~~PROPOSED~~ ORDER
FOR REMOVAL OF EXHIBIT A OF THE
COMPLAINT FROM COURT FILE AND
TO FILE THE EXHIBIT UNDER SEAL TO
MAINTAIN CONFIDENTIALITY OF THE
LICENSE AGREEMENT

17
18 WHEREAS, on March 21, 2007, Plaintiff Syscan, Inc. ("Plaintiff") filed its Complaint in
19 the United States District Court for the Northern District of California, and attached a license
20 agreement entered among the parties on October 27, 2003 as Exhibit A to the Complaint;

21 WHEREAS, the said license agreement contained a confidentiality clause requiring the
22 parties to keep the terms and conditions of the license agreement confidential;

23 WHEREAS, the parties intend and agree to maintain the confidentiality of the terms and
24 conditions of the license agreement for the remainder of the litigation; and

25 WHEREAS, Defendants Plustek Inc. and Futurewell Holding Limited ("Defendants")
26 reserve their rights pursuant to the license agreement to assert claim(s) arising from the public
27 disclosure of the confidential terms and conditions of the license agreement from March 21,
28 2007 until the time when the license agreement is removed from the Court's file;

1 IT IS HEREBY STIPULATED by and between Plaintiff and Defendants through their
2 respective counsel of record, that the license agreement identified as Exhibit A in the Complaint
3 be removed from the Court's file.

4 DATED: May 4, 2007

5 /s/ Yung-Ming Chou
6 Yung-Ming Chou,
7 Attorney for Plaintiff
8 SYSCAN, INC.

9 DATED: May 4, 2007

ORION LAW GROUP

10 /s/ Sang N. Dang
11 Sang N. Dang
12 Attorneys for Defendants
13 PLUSTEK INC. AND FUTUREWELL
14 HOLDING LIMITED
15
16
17

18 **ORDER**

19 PURSUANT TO STIPULATION, IT IS SO ORDERED.

20 IT IS FURTHER ORDERED that the Court Clerk is directed to remove the license
21 agreement identified as Exhibit A in the Complaint from the public Court file and to file Exhibit
22 A to the Complaint Under Seal.
23

24 Dated: May 9, 2007

25 

26 PATRICIA V. TRUMBULL
27 UNITED STATES
28 MAGISTRATE JUDGE